

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Fachhandbuch / Manuel technique / Manuale tecnico T/U (Trassee/Umwelt / Tracé/Environnement / Tracciato/Ambiente)	21 001-00001
Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK Bundesamt für Strassen ASTRA	Revisionsprotokoll / Procès-verbal de révision / Protocolo di revisione	V12.01 01.07.2024
Abteilung Strasseninfrastruktur I		Seite 1 von 4


D	F	I	No.	Dokumentname Nom du document Nome del documento	Revision Révision Revisione	Version Version Versione	Datum Date Data
X	X		-	Titelblatt Fachhandbuch / Page titre manuel technique	Aktualisierung Juli 2024/ Mise à jour Juillet 2024	2024 Juli	01.07.2024
X			21 001-00000	Fachhandbuch T/U - Inhaltsverzeichnis	Aktualisierung	V16.01	01.07.2024
X	X		21 001-00001	Revisionsprotokoll / Procès-verbal de révision	Aktualisierung / Mise à jour	V12.01	01.07.2024
X			21 001-10216	Oberbau – Deckschicht – MA	Anpassung Beanspruchung MA 8 H LA / MA 8 H	V3.06	01.07.2024
X			21 001-10400	Entwässerung und Strassenabwasserbehandlung Inhaltsverzeichnis	Aktualisierung (nur F Ausgabe)	V4.04	01.07.2024
X			21 001-10441	Rückhaltebecken (Pumpwerk mit Retention)	Übersetzungen auf Französisch und andere formale Anpassungen	V4.01	01.07.2024
X			21 001-10452	Entwässerung über das Bankett		V1.06	01.07.2024
X			21 001-10453	Mulde-Rigole		V1.07	01.07.2024
X			21 001-10461	Absetzbecken Sedimentation Vorbehandlung		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10462	Sandfilter, bewachsen (Retentionsfilterbecken)		V1.07	01.07.2024
X			21 001-10463	Splitt/Kiesfilter (Retentionsfilterbecken)		V1.07	01.07.2024
X			21 001-10464	Absetzbecken Sedimentation Hauptbehandlung		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10466	Entlastungsbauwerk		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10467	Mess-/Schieberschacht Zu- und Ablauf-Bauwerk		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10468	Leistungsprüfung neuer Verfahren	Technische Ergänzung Kap. 4.1.5 und formale Anpassungen	V1.02	01.07.2024
X			21 001-10469	Funktionsprüfung einer SABA	Technische Ergänzung	V1.03	01.07.2024
X			20 001-20001	Verkehrsprognosen	Formale Anpassungen (ASTRA LB anstatt MISTRA LBK Sofortlösung)	V3.03	01.07.2024
X			20 001-20003	Pflichtenheft Umweltbaubegleitung UBB	Aktualisierung	V2.02	01.07.2024
X			20 001-20004	Zustandserfassung Lärm (ZEL)	Formale Anpassungen (Vorgaben zur Berücksichtigung der jahresdurchschnittlichen Meteoeflüsse) und Übersetzung auf Französisch	V2.02	01.07.2024
X			21 001-20103	Strassenlärmermittlung im Nationalstrassennetz	Formale Anpassungen	V4.02	01.07.2024

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Fachhandbuch / Manuel technique / Manuale tecnico T/U (Trassee/Umwelt / Tracé/Environnement / Tracciato/Ambiente)	21 001-00001
Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK Bundesamt für Strassen ASTRA	Revisionsprotokoll / Procès-verbal de révision / Protocolo di revisione	V12.01 01.07.2024
Abteilung Strasseninfrastruktur I		Seite 2 von 4

D	F	I	No.	Dokumentname Nom du document Nome del documento	Revision Révision Revisione	Version Version Versione	Datum Date Data
X			21 001-20104	Leistungen der Projektierung ASTRA LB	Formale Anpassungen (neue Lärmdatenbank, ASTRA LB anstatt MISTRA LBK Sofortlösung)	V4.00	01.07.2024
X			21 001-20105	Akustische Globalbeurteilung	Formale Anpassungen	V1.06	01.07.2024
X			21 001-20107	Teilprogramm Lärmschutz	Aktualisierung	V3.06	01.07.2024
X			21 001-20108	Akustische Beurteilung von lärmarmen Strassenbelägen	Vorgaben für die Erfassung, Lokalisierung und Auswertung belagstechnischer Aspekte, welche für die akustische Qualität der Beläge massgebend ist	V2.00	01.07.2024
X			21 001-20201	Inhalt Dossier EK	Anpassung U-Kap. 80.10	V2.04	01.07.2024
X			21 001-20280	Leistungen der Projektierung EK Lärmschutz	Formale Anpassungen	V3.06	01.07.2024
X			21 001-20301	Inhalt Dossier MK	Anpassung U-Kap. 80.2	V2.05	01.07.2024
X			21 001-20311	Leistungen der Projektierung MK Umwelt	Aktualisierung U-Kap. 11.7	V2.05	01.07.2024
X			21 001-20380	Leistungen der Projektierung MK Lärmschutz	Formale Anpassungen	V2.03	01.07.2024
X			21 001-20401	Inhalt Dossier MP	Anpassung U-Kap. 80.2	V2.05	01.07.2024
X			21 001-20411	Leistungen der Projektierung MP Umwelt	Aktualisierung U-Kap. 11.6	V1.05	01.07.2024
X			21 001-20480	Leistungen der Projektierung MP Lärmschutz	Formale Anpassungen	V2.03	01.07.2024
X			21 001-20680	Leistungen der Projektierung AP Lärmschutz	Formale Anpassungen	V3.03	01.07.2024
X			21 001-20711	Leistungen der Projektierung DP Trassee Umwelt	Aktualisierung U-Kap. 11.6	V1.04	01.07.2024
X			21 001-20811	Leistungen der Projektierung DP SABA Umwelt	Aktualisierung U-Kap. 11.6	V1.03	01.07.2024
X			21 001-20901	Inhalt Dossier DP Lärmschutz	Formale Anpassungen	V4.01	01.07.2024
X			21 001-20930	Leistungen der Projektierung DP Lärm Schallschutzfenster	Formale Anpassungen	V2.03	01.07.2024

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Fachhandbuch / Manuel technique / Manuale tecnico T/U (Trassee/Umwelt / Tracé/Environnement / Tracciato/Ambiente)	21 001-00001
Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK Bundesamt für Strassen ASTRA	Revisionsprotokoll / Procès-verbal de révision / Protocolo di revisione	V12.01 01.07.2024
Abteilung Strasseninfrastruktur I		Seite 3 von 4

D	F	I	No.	Dokumentname Nom du document Nome del documento	Revision Révision Revisione	Version Version Versione	Datum Date Data
X			21 001-00000	Manuel technique T/U – Table des matières	Mise à jour	V16.01	01.07.2024
X			21 001-10216	Superstructure – Revêtement – MA	Adaptation sollicitation MA 8 H LA / MA 8 H	V3.06	01.07.2024
X			21 001-10400	Evacuation et traitement des eaux – Table des matières	Mise à jour	V4.04	01.07.2024
X			21 001-10441	Bassin de rétention (station de pompage avec rétention)	Traduction en français et autres adaptations formelles	V4.01	01.07.2024
X			21 001-10452	Evacuation des eaux sur l'accotement		V1.06	01.07.2024
X			21 001-10453	Cuvettes-rigoles		V1.07	01.07.2024
X			21 001-10461	Bassin de décantation/sédimentation – Prétraitement		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10462	Filtre en sable, végétalisé (bassin de rétention-filtration)		V1.07	01.07.2024
X			21 001-10463	Filtre en splitt/gravier (bassin de rétention-filtration)		V1.07	01.07.2024
X			21 001-10464	Bassin de décantation/sédimentation – Traitement principal		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10466	Ouvrage de décharge		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10467	Chambre de mesures/de vannes – Ouvrage d'amenée et d'évacuation		V2.01	01.07.2024
X			21 001-10468	Examen de performance des nouveaux procédés		Complément technique ch. 4.1.5 et adaptations formelles	V1.02
X			21 001-10469	Examen fonctionnement réception et contrôle périodique	Complément technique	V1.03	01.07.2024
X			20 001-20001	Prévisions de trafic	Adaptations formelles (ASTRA LB au lieu de MISTRA LBK Solution transitoire)	V3.03	01.07.2024
X			20 001-20003	Cahier des charges SER	Mise à jour	V2.02	01.07.2024
X			20 001-20004	Relevé d'état bruit (ZEL)	Adaptations formelles (prescriptions pour la prise en compte des influences météorologiques moyennes annuelles) et traduction en français	V2.02	01.07.2024
X			21 001-20103	Détermination du bruit routier sur le réseau des routes nationales	Adaptations formelles	V4.02	01.07.2024

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Fachhandbuch / Manuel technique / Manuale tecnico T/U (Trassee/Umwelt / Tracé/Environnement / Tracciato/Ambiente)	21 001-00001
Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK Bundesamt für Strassen ASTRA	Revisionsprotokoll / Procès-verbal de révision / Protocolo di revisione	V12.01 01.07.2024
Abteilung Strasseninfrastruktur I		Seite 4 von 4

D	F	I	No.	Dokumentname Nom du document Nome del documento	Revision Révision Revisione	Version Version Versione	Datum Date Data
	X		21 001-20104	Prestations de l'étude de projets – ASTRA LB	Adaptations formelles (nouvelle banque de données sur le bruit, ASTRA LB au lieu de MISTRA LBK Solution transitoire)	V4.00	01.07.2024
	X		21 001-20105	Evaluation acoustique globale	Adaptations formelles	V1.06	01.07.2024
	X		21 001-20107	Programme partiel bruit	Mise à jour	V3.06	01.07.2024
	X		21 001-20108	Evaluation acoustique des revêtements routiers phonoabsorbants	Prescriptions pour la saisie, la localisation et l'évaluation des aspects techniques du revêtement qui sont déterminants pour la qualité acoustique des revêtements	V2.00	01.07.2024
	X		21 001-20201	Contenu Dossier EK	Adaptation sous-chap. 80.10	V2.04	01.07.2024
	X		21 001-20280	Prestations de l'étude de projets – EK Protection contre le bruit	Adaptations formelles	V3.06	01.07.2024
	X		21 001-20301	Contenu Dossier MK	Adaptation sous-chap. 80.2	V2.05	01.07.2024
	X		21 001-20311	Prestations de l'étude de projets – MK Environnement	Mise à jour sous-chap. 11.7	V2.05	01.07.2024
	X		21 001-20380	Prestations de l'étude de projets – MK Protection contre le bruit	Adaptations formelles	V2.03	01.07.2024
	X		21 001-20401	Contenu Dossier MP	Adaptation sous-chap. 80.2	V2.05	01.07.2024
	X		21 001-20411	Prestations de l'étude de projets – MP Environnement	Mise à jour sous-chap. 11.6	V1.05	01.07.2024
	X		21 001-20480	Prestations de l'étude de projets – MP Protection contre le bruit	Adaptations formelles	V2.03	01.07.2024
	X		21 001-20680	Prestations de l'étude de projets – AP Protection contre le bruit	Adaptations formelles	V3.03	01.07.2024
	X		21 001-20711	Prestations de l'étude de projets – DP Tracé Enviro.	Mise à jour sous-chap. 11.6	V1.04	01.07.2024
	X		21 001-20811	Prestations de l'étude de projets – DP SETEC Enviro.	Mise à jour sous-chap. 11.6	V1.03	01.07.2024
	X		21 001-20901	Contenu Dossier DP Protection contre le bruit	Adaptations formelles	V4.01	01.07.2024
	X		21 001-20930	Prestations de l'étude de projets – DP Bruit Fenêtres antibruit	Adaptations formelles	V2.03	01.07.2024